

**ARCHIVES HISTORIQUES
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"**

COM (81)632

Vol. 1981/0190

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

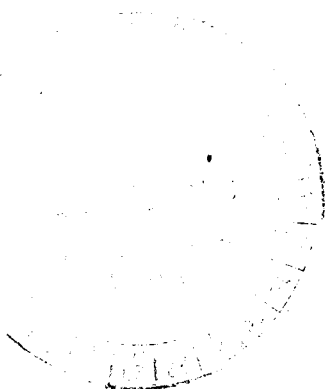
COM(81) 632 def.

Brussel, 23 oktober 1981

MEDEDELING VAN DE COMMISSIE AAN DE RAAD

betreffende de toekenning van uitzonderlijke voedselhelp
aan de minst ontwikkelde landen

(Voorstel van de Commissie)



In aansluiting op haar mededeling aan de Raad⁽¹⁾ stelt de Commissie deze laatste met de huidige mededeling voor, haar vroegere voorstellen om na overleg met de betrokken staten of organisaties diverse levensmiddelen te leveren ten behoeve van de bevolking van de minst ontwikkelde landen in een juridische vorm te gieten.

Daarom stelt zij de Raad voor de bijgevoegde verordening betreffende de toekenning van uitzonderlijke voedselhulp ten behoeve van de minst ontwikkelde landen vast te stellen.

(1) Com (81) 546 - def. van 29.9.1981.

VERORDENING VAN DE RAAD BETREFFENDE DE TOEKENNING VAN
UITZONDERLIJKE VOEDSELHULP TEN BEHOEVE VAN DE MINST
ONTWIKKELDE LANDEN

De Raad van de Europese Gemeenschappen,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,
inzonderheid op de artikelen 43 en 235,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Overwegende dat de voedselsituatie en de toestand inzake de betalingsbalans
in de minst ontwikkelde landen bijzonder ongunstig zijn;

Overwegende dat de Gemeenschap positief moet reageren op de noden van
deze landen op het gebied van de voeding door hun direct voedingsprodukten
te leveren,

Overwegende voorts dat het ter beschikking van het Wereldvoedselprogramma
stellen van granen voor gebruik in het kader van de Internationale Nood-
voedselvoorraad een bijzonder doelmatig middel is om in bepaalde nood-
situaties hulp te kunnen bieden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Er wordt uitzonderlijke voedselhulp toegekend
ten behoeve van de minst ontwikkelde landen ten einde aan de bevolking
van deze landen diverse voedingsprodukten zoals granen, olie, peulvruchten
en suiker te leveren.

De produkten zullen franco ter bestemming worden geleverd.

De waarde van deze hulp wordt geschat op 40 miljoen ECU.

Artikel 2

Een deel van deze hulp, overeenkomend met 100.000 ton granen, wordt ter beschikking van het Wereldvoedselprogramma gesteld voor gebruik in het kader van de Internationale Noodvoedselvoorraad.

Artikel 3

De minst ontwikkelde landen die in de lijst in de bijlage zijn opgenomen komen voor de in artikel 1 genoemde uitzonderlijke voedselhulp in aanmerking.

Artikel 4

De Commissie wordt belast met de uitvoering van deze uitzonderlijke voedselhulpmaatregel.

Daartoe verdeelt zij de uitzonderlijke voedselhulp onder de in artikel 3 bedoelde minst ontwikkelde landen en bepaalt zij de aard van de aan ieder van de ontvangende landen te leveren produkten.

Zij zorgt er tevens voor dat het equivalent van 100.000 ton granen ter beschikking van het Wereldvoedselprogramma wordt gesteld voor gebruik in het kader van de Internationale Noodvoedselvoorraad.

Zij brengt de lidstaten van deze uitvoering op de hoogte.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te

Voor de Raad
De Voorzitter

AFGHANISTAN p.m.
BANGLADESH
BENIN
BHOETAN
BOTSWANA
BOEROENDI
KAAPVERDIE
CENTRAFRIKAANSE REPUBLIEK
TSJAAD
COMOREN
ETHIOPIE
GAMBIA
GUINEE
GUINEE-BISSAU
HAITI
DEM. VOLKSREPUBLIC LAOS p.m.
LESOTHO
MALAWI
MALDIVEN
MALI
NEPAL
NIGER
RWANDA
WEST-SAMOA
SOMALIE
SOEDAN
TANZANIA
OEGANDA
BOVEN-VOLTA
JEMEN
DEMOCRATISCH JEMEN p.m.